

# επιστολη ιακωβου (The Letter of James )

## Chapter 2

2:1	αδελφοι adelfoi 80 αδελφος siblings	μου mou 3450 εγω [of]-me	μη mE 3361 μη not	εν en 1722 εν in	προσωποληψιας prosOpolEpsiais 4382 προσωποληψια [to]-favoritism	εχετε echete 2192 εχω yous-have	την tEn 3588 την the	πιστιν pistin 4102 πιστις trust	του tou 3588 ο [of]-the	κυριου kuriou 2962 κυριος [of]-master	ημων hEmOn 2257 ημεις [of]-us	
ιησου iEsou 2424 ιησους [of]-Jesus	χριστου christou 5547 χριστος [of]-anointed	της tEs 3588 ο [of]-the	δοξης doxEs 1391 δοξα [of]-honor	2:2	εαν ean 1437 εαν if-ever	γαρ gar 1063 γαρ because	εισελθη eiselthE 1525 εισερχομαι may-enter	εις eis 1519 εις into	συναγωγην sunagOgEn 4864 συναγωγη congregation	υμων humOn 5216 υμεις [of]-yous	ανηρ anEr 435 ανηρ man	
χρυσοδακτυλιος chrusodaktulios 5554 χρυσοδακτυλιος gold-ringed	εν en 1722 εν in	εσθητι esthEti 2066 εσθης [to]-attire	λαμπρα lampra 2986 λαμπρος [to]-shining	εισελθη eiselthE 1525 εισερχομαι may-enter	δε de 1161 δε yet	και kai 2532 και and	πτωχος ptOchos 4434 πτωχος destitute	εν en 1722 εν in	ρυπαρα rhupara 4508 ρυπαρος [to]-dirty			
εσθητι esthEti 2066 εσθης [to]-attire	2:3	επιβλεψητε epiblepsEte 1914 επιβλεπω yous-should-observe	δε de 1161 δε yet	επι epi 1909 επι on	τον ton 3588 ο the	φορουντα forounta 5409 φορεω bearing	την tEn 3588 την the	εσθητα esthEta 2066 εσθης attire	την tEn 3588 την the	λαμπραν lampran 2986 λαμπρος shining	και kai 2532 και and	
ειπητε eipEte 2036 λεγω yous-may-talk	συ su 4771 συ you	καθου kathou 2521 καθημαι yous-sit-down!	ωδε hOde 5602 ωδε here	καλως kalOs 2573 καλως well	και kai 2532 και and	τω tO 3588 ο [to]-the	πτωχω ptOchO 4434 πτωχος [to]-destitute	ειπητε eipEte 2036 λεγω yous-may-talk	συ su 4771 συ you	στηθι stEthi 2476 ιστημι you-stand!	εκει ekei 1563 εκει there	
η E 2228 η or-else	καθου kathou 2521 καθημαι yous-sit-down!	ωδε hOde 5602 ωδε here	υπο hupo 5259 υπο under	το to 3588 ο the	υποποδιον huporodion 5286 υποποδιον under-foot	μου mou 3450 εγω [of]-me	2:4	ου ou 3756 ου not	διεκριθητε diekrithEte 1252 διακρινω yous-were-distinguished	εν en 1722 εν in		
εαυτοις heautois 1438 εαυτου [to]-themselves	και kai 2532 και and	εγενεσθε egenesthe 1096 γινομαι yous-became	κριται kritai 2923 κριτης judges	διαλογισμων dialogismOn 1261 διαλογισμος [of]-thought-processes	πονηρων ponErOn 4190 πονηρος [of]-evil	2:5	ακουσατε akousate 191 ακουω yous-hear!	αδελφοι adelfoi 80 αδελφος siblings	μου mou 3450 εγω [of]-me			
αγαπητοι agapEtoi 27 αγαπητος beloved	ουχ ouch 3756 ου not	ο ho 3588 ο the	θεος theos 2316 θεος God	εξελεξατο exelexato 1586 εξελεγω chose	τους tous 3588 ο the	πτωχους ptOchous 4434 πτωχος destitute	τω tO 3588 ο [to]-the	κοσμο kosmO 2889 κοσμος [to]-arrangement	πλουσιους plousious 4145 πλουσιος rich	εν en 1722 εν in	πιστει pistei 4102 πιστις [to]-trust	
και kai 2532 και and	κληρονομους klEronomous 2818 κληρονομος heirs	της tEs 3588 ο [of]-the	βασιλειας basileias 932 βασιλεια kingdom	ης hEs 3739 ος [of]-whom	επηγγειλατο epEngelato 1861 επαγγελω informs	τοις tois 3588 ο [to]-those	αγαπωσιν agapOsin 25 αγαπω [to]-loving	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	2:6	υμεις humeis 5210 υμεις yous	δε de 1161 δε yet	
ητιμασατε Etimasate 818 ατιμαζω not-value	τον ton 3588 ο the	πτωchon ptOchon 4434 πτωχος destitute	ουχ ouch 3756 ου not	οι hoi 3588 ο the	πλουσιοι plousioi 4145 πλουσιος rich	καταδυναστεουσιν katadunasteuousin 2616 καταδυναστευω they-are-oppressing	υμων humOn 5216 υμεις [of]-yous	και kai 2532 και and	αυτοι autoi 846 αυτος -selves	ελκουσιν helkousin 1670 ελκωω they-are-dragging		
υμας humas 5209 υμας yous	εις eis 1519 εις into	κριτηρια kritEria 2922 κριτηριον judgment-standards	2:7	ουκ ouk 3756 ου not	αυτοι autoi 846 αυτος -selves	βλασφημουσιν blasfEmousin 987 βλασφημεω they-are-slandering	το to 3588 ο the	καλον kalon 2570 καλον best	ονομα onoma 3686 ονομα name	το to 3588 ο the		
επικληθεν epiklEthen 1941 επικαλεω being-invoked	εφ' ef' 1909 επι upon	υμας humas 5209 υμας yous	2:8	ει. ei 1487 ει if	μεντοι mentoi 3305 μεντοι however	νομον nomon 3551 νομος law	τελειτε teleite 5055 τελεω yous-are-fully-paying	βασιλικον basilikon 937 βασιλικος royal	κατα kata 2596 κατα down	την tEn 3588 την the		
γραφην grafEn 1124 γραφη writing	αγαπησεις agapEseis 25 αγαπω yous-shall-love	τον ton 3588 ο the	πλησιον plEсион 4139 πλησιον nearby	σου sou 4675 συ [of]-you	ως hOs 5613 ως as	σεαυτον seauton 4572 σεαυτου yourself	καλως kalOs 2573 καλως well	ποιειτε poieite 4160 ποιεω yous-do!	2:9	ει. ei 1487 ει if	δε de 1161 δε yet	
προσωποληπτειτε prosOpolEpteite 4380 προσωποληπτειω yous-are-favoring	αμαρτιαν hamartian 266 αμαρτια failure	εργαζεσθε ergazesthe 2038 εργαζομαι yous-be-at-work!	ελεγχομενοι elegchomenoi 1651 ελεγχω being-exposed	υπο hupo 5259 υπο under	του tou 3588 ο [of]-the	νομου nomou 3551 νομος [of]-law	ως hOs 5613 ως as	παραβαται parabatai 3848 παραβατης trespassers	2:10			
οστις hostis 3748 οστις who	γαρ gar 1063 γαρ because	ολον holon 3650 ολος whole	τον ton 3588 ο the	νομον nomon 3551 νομος law	τηρηση tErEsE 5083 τηρεω should-guard	πταιση ptaisE 4417 πταιω should-trip	δε de 1161 δε yet	εν en 1722 εν in	ένι heni 1520 εις one	γεγονεν gegonen 1096 γινομαι has-come-to-be	παντων pantOn 3956 πας [of]-all	
ενοχος enochos 1777 ενοχος liable	2:11	ο ho 3588 ο the	γαρ gar 1063 γαρ because	ειπων eipOn 2036 λεγω saying	μη mE 3361 μη not	μοιχευσης moicheusEs 3431 μοιχευω you-should-commit-adultery	ειπεν eipen 2036 λεγω said	και kai 2532 και and	μη mE 3361 μη not	φονευσης foneusEs 5407 φονευω you-should-murder		
ει. ei 1487 ει if	δε de 1161 δε yet	ου ou 3756 ου not	μοιχευσεις moicheuseis 3431 μοιχευω you-shall-commit-adultery	φονευσεις foneuseis 5407 φονευω you-shall-murder	δε de 1161 δε yet	γεγονας gegonas 1096 γινομαι you-have-come-to-be	παραβατης parabatEs 3848 παραβατης trespasser	νομου nomou 3551 νομος [of]-law	2:12			
οὕτως houtOs 3779 οὕτως likewise	λαλειτε laleite 2980 λαλεω yous-talk!	και kai 2532 και and	οὕτως houtOs 3779 οὕτως likewise	ποιειτε poieite 4160 ποιεω yous-do!	ὡς hOs 5613 ὡς as	δια dia 1223 δια through	νομου nomou 3551 νομος [of]-law	ελευθεριας eleutherias 1657 ελευθερια [of]-freedom	μελλοντες mellontes 3195 μελλω intending	κρινεσθαι krinesthai 2919 κρινω to-be-judged	2:13	
ή hE 3588 ο the	γαρ gar 1063 γαρ because	κρισις krisis 2920 κρισις judgment	ανελεος aneleos 448 ανελεος merciless	τω tO 3588 ο [to]-the	μη mE 3361 μη not	ποιησαντι poiEsanti 4160 ποιεω doing	ελεος eleos 1656 ελεος compassion	κατακαυχатаι katakauchatai 2620 κατακαυχασμαι brags	ελεος eleos 1656 ελεος compassion	κρισεως krisEos 2920 κρισις [of]-judgment	2:14	
τι ti 5101 τις what	το to 3588 ο the	οφελος ofelos 3786 οφελος gain	αδελφοι adelfoi 80 αδελφος siblings	μου mou 3450 εγω [of]-me	εαν ean 1437 εαν if-ever	πιστιν pistin 4102 πιστις trust	λεγη legE 3004 λεγω may-say	τις tis 5101 τις who	εχειν echein 2192 εχω to-have	εργα erga 2041 εργον actions	δε de 1161 δε yet	μη mE 3361 μη not

εχη echE 2192 εχω may-have	μη mE 3361 μη not	δυναται dunatai 1410 δυναμαι is-able	η hE 3588 ο the	πιστις pistis 4102 πιστις trust	σωσαι sOsai 4982 σωζω to-save	αυτον auton 846 αυτος him/her/it	2:15	εαν ean 1437 εαν if-ever	αδελφος adelfos 80 αδελφος sibling	η E 2228 η or-else	αδελφη adelfE 79 αδελφη sister	γυμνοι gumnoi 1131 γυμνος naked
υπαρχων huparchOsin 5225 υπαρχω may-be	και kai 2532 και and	λειπομενοι leipomenoi 3007 λειπω lacking	της tEs 3588 ο [of]-the	εφημερου efEmerou 2184 εφημερος [of]-day	τροφης trofEs 5160 τροφη [of]-food	2:16	ειπη eipE 2036 λεγω may-say	δε de 1161 δε yet	τις tis 5101 τις who	αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	εξ ex 1537 εκ out	
υμων humOn 5216 υμεις [of]-yous	υπαγετε hupagete 5217 υπαγω yous-withdraw-yourselfes!		εν en 1722 εν in	ειρηνη eirEnE 1515 ειρηνη peace	θερμαινεσθε thermainesthe 2328 θερμαινω yous-warm-yourselfes!		και kai 2532 και and	χορταζεσθε chortazesthe 5526 χορταζω yous-be-filled!		μη mE 3361 μη not	δωτε dOte 1325 διδωμι yous-may-give	δε de 1161 δε yet
αυτοις autois 846 αυτος [to]-them	τα ta 3588 ο the	επιτηδεια epitEdeia 2006 επιτηδειος requisites	του tou 3588 ο [of]-the	σωματος sOmatos 4983 σωμα [of]-body	τι ti 5101 τις what	το to 3588 ο the	οφελος ofelos 3786 οφελος gain	2:17	οутως houtOs 3779 οутως likewise	και kai 2532 και and	η hE 3588 ο the	πιστις pistis 4102 πιστις trust
εαν ean 1437 εαν if-ever	μη mE 3361 μη not	εχη echE 2192 εχω may-have	εργα erga 2041 εργον actions	νεκρα nekra 3498 νεκρος dead	εστιν estin 2076 ειμι is	καθ' kath' 2596 κατα according-to	εαυτην heautEn 1438 εαυτου herself	2:18	αλλ' all' 235 αλλα but	ερει erei 2046 ερεω shall-utter	τις tis 5101 τις who	σου su 4771 συ you
πιστιν pistin 4102 πιστις trust	εχεις echeis 2192 εχω you-are-having		καγω kagO 2504 καγω and-I	εργα erga 2041 εργον actions	εχω echO 2192 εχω I-have	δειξον deixon 1166 δεικνυμι you-show!	μοι moi 3427 εγω [to]-me	την tEn 3588 την the	πιστιν pistin 4102 πιστις trust	σου sou 4675 συ [of]-you	χωρις chOris 5565 χωρις without	των tOn 3588 ο [of]-the
εργων ergOn 2041 εργον [of]-actions	καγω kagO 2504 καγω and-I	σοι soi 4671 σο [to]-you	δειξω deixO 1166 δεικνυμι I-shall-show	εκ ek 1537 εκ out	των tOn 3588 ο [of]-the	εργων ergOn 2041 εργον [of]-actions	μου mou 3450 εγω [of]-me	την tEn 3588 την the	πιστιν pistin 4102 πιστις trust	2:19	σου su 4771 συ you	
πιστευεις pisteueis 4100 πιστευω you-are-trusting		οτι hoti 3754 οτι since	εις heis 1520 εις one	εστιν estin 2076 ειμι is	ο ho 3588 ο the	θεος theos 2316 θεος God	καλως kalOs 2573 καλως well	ποιεις poieis 4160 ποιew you-are-doing	και kai 2532 και and	τα ta 3588 ο the	δαμονια daimonia 1140 δαμονιον demons	
πιστευουσιν pisteuousin 4100 πιστευω they-are-trusting		και kai 2532 και and	φρισσουσιν frissousin 5425 φρισσω they-are-shuddering		2:20	θελεις theleis 2309 θελω you-are-choosing	δε de 1161 δε yet	γινωναι gnOnai 1097 γινωσκω to-know	ω... O 5600 ειμι I-may-be	ανθρωπε anthrOpe 444 ανθρωπος oh-person	κενε kene 2756 κενος oh-empty	
οτι hoti 3754 οτι since	η hE 3588 ο the	πιστις pistis 4102 πιστις trust	χωρις chOris 5565 χωρις without	των tOn 3588 ο [of]-the	εργων ergOn 2041 εργον [of]-actions	αργη argE 692 αργος inactive	εστιν estin 2076 ειμι is	2:21	αβρααμ abraam 11 αβρααμ Abraham	ο ho 3588 ο the	πατηρ patEr 3962 πατηρ father	ημων hEmOn 2257 ημεις [of]-us
ουκ ouk 3756 ου not	εξ ex 1537 εκ out	εργων ergOn 2041 εργον [of]-actions	εδικαιωθη edikaiOthE 1344 δικαιοω was-justified	ανενεγκας anenegkas 399 αναφερω carrying-up	ισαακ isaak 2464 ισαακ Isaac	τον ton 3588 ο the	υιον huion 5207 υιος son	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	επι epi 1909 επι on	το to 3588 ο the	θυσιαστηριον thusiastEriOn 2379 θυσιαστηριον altar	
2:22	βλεπεις blepeis 991 βλεπω you-are-observing		οτι hoti 3754 οτι since	η hE 3588 ο the	πιστις pistis 4102 πιστις trust	συνηργει sunErgei 4903 συνεργew cooperated	τοις tois 3588 ο [to]-those	εργοις ergois 2041 εργον [to]-actions	αυτου autou 846 αυτος [of]-self	και kai 2532 και and	εκ ek 1537 εκ out	των tOn 3588 ο [of]-the
εργων ergOn 2041 εργον [of]-actions	η hE 3588 ο the	πιστις pistis 4102 πιστις trust	ετελειωθη eteleiOthE 5048 τελειow was-completed	2:23	και kai 2532 και and	επληρωθη epIerOthE 4137 πληρωω was-filled-up	η hE 3588 ο the	γραφη grafE 1124 γραφη [to]-writing	η hE 3588 ο the	λεγουσα legousa 3004 λεγω relating	επιστευσεν episteusen 4100 πιστευω trusted	
δε de 1161 δε yet	αβρααμ abraam 11 αβρααμ Abraham	τω tO 3588 ο [to]-the	θεω theO 2316 θεος [to]-God	και kai 2532 και and	ελογισθη elogisthE 3049 λογιζομαι was-calculated	αυτω autO 846 αυτος [to]-[him/her/it]	εις eis 1519 εις into	δικαιοσυνη dikaiosunEn 1343 δικαιοσυνη justice	και kai 2532 και and	φιλος filos 5384 φιλος friend	θεου theou 2316 θεος [of]-God	
εκληθη ekIethE 2564 καλεω was-called	2:24	ορατε horate 3708 οraw yous-see!	οτι hoti 3754 οτι since	εξ ex 1537 εκ out	εργων ergOn 2041 εργον [of]-actions	δικαιουται dikaioutai 1344 δικαιοω is-justified	ανθρωπος anthrOpos 444 ανθρωπος person	και kai 2532 και and	ουκ ouk 3756 ου not	εκ ek 1537 εκ out	πιστεως pisteOs 4102 πιστις [of]-trust	
μονον monon 3440 μονον only	2:25	ομοιως homoiOs 3668 ομοιως similarly	δε de 1161 δε yet	και kai 2532 και and	ρααβ raaab 4460 ρααβ Rahab	η hE 3588 ο the	πορνη pornE 4204 πορνη [to]-promiscuous-one	ουκ ouk 3756 ου not	εξ ex 1537 εκ out	εργων ergOn 2041 εργον [of]-actions	εδικαιωθη edikaiOthE 1344 δικαιοω was-justified	
υποδεξαμενη hupodexamenE 5264 υποδεχομαι accepting-under-roof		τους tous 3588 ο the	αγγελους angelous 32 αγγελος messengers	και kai 2532 και and	ετερα hetera 2087 ετερος different	οδω hodO 3598 οδος [to]-way	εκβαλουσα ekbalousa 1544 εκβαλλω ejecting	2:26	ωσπερ hOsper 5618 ωσπερ just-as	γαρ gar 1063 γαρ because	το to 3588 ο the	σωμα sOma 4983 σωμα body
χωρις chOris 5565 χωρις without	πνευματος pneumatOs 4151 πνευμα [of]-breath	νεκρον nekron 3498 νεκρος dead	εστιν estin 2076 ειμι is	οутως houtOs 3779 οутως likewise	και kai 2532 και and	η hE 3588 ο the	πιστις pistis 4102 πιστις trust	χωρις chOris 5565 χωρις without	των tOn 3588 ο [of]-the	εργων ergOn 2041 εργον [of]-actions	νεκρα nekra 3498 νεκρος dead	
εστιν estin 2076 ειμι is												